



## ZMLUVA O ZRIADENÍ ZÁLOŽNÉHO PRÁVA K POHLADÁVKE Z ÚČTU č. 222949-2014

### Slovenská záručná a rozvojová banka, a. s.

Štefánikova 27, 814 99 Bratislava

zástupcovia oprávnení konať na základe poverenia zo dňa 27.11.2012:

Ing. Jozef Gašparík, zamestnanec banky a

Bc. Mária Crmanová, zamestnanec banky

IČO: 00 682 420

IČ DPH: SK2020804478

CID: SK95BAN70000000012

zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sa, vložka č.: 3010/B  
(ďalej len „záložný veriteľ“ alebo „poddizník“)

a

obchodné meno: **Obec Drážovce**

sídlo: 962 68 Drážovce 43

zastúpený: Renáta Mrázová, starosta

IČO: 00 649 295

DIČ: 2021120486

bankové spojenie: č. účtu SK88 0900 0000 0000 7163 6508, vedený v SLSP, a.s.,  
pobočka Krupina

- číslo bežného účtu na vyplatenie nenávratného finančného príspevku (dotačný účet),  
vedeného v Záručnej banke, nahláseného Pôdohospodárskej platobnej agentúre za účelom  
vyplatenia nenávratného finančného príspevku (ďalej aj „číslo účtu na vyplatenie NFP“):  
SK17 3000 0000 0000 0022 2965  
(ďalej len „záložca“)

### uzatvárajú

podľa § 151a a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších  
predpisov túto zmluvu o zriadení záložného práva k pohľadávke:

### Článok I. Predmet zmluvy

1.1. Predmetom tejto zmluvy je zriadenie záložného práva k budúcej pohľadávke záložcu, ktorá je špecifikovaná v bode 1.2. tejto zmlúvy na zabezpečenie pohľadávky záložného veriteľa vo výške istiny 15 000,- Eur (slovom: pätnásťtisíc eur), t.j. úrokov a ostatného príslušenstva z Úverovej zmluvy č. 222949-2014 zo dňa 28. Máj 2014 uzatvorenej medzi záložným veriteľom a záložcom v znení jej prípadných neskorších dodatkov (ďalej len „úverová zmluva“ a len „zabezpečovaná pohľadávka“). Súčasťou zabezpečovanej pohľadávky sú aj akékoľvek pohľadávky záložného veriteľa, ktoré vzniknú záložnému veriteľovi v súvislosti so záložným právom zriadeným podľa tejto zmluvy.

Za zabezpečenú pohľadávku považujú zmluvné strany aj pohľadávku záložného veriteľa voči záložcovi na úhradu nákladov vzniknutých v súvislosti so záložným právom v zmysle tejto zmluvy a pohľadávku na vrátenie dlžnej sumy istiny, úrokov a iného príslušenstva, ktorá vznikne záložnému veriteľovi po prípadnom odstúpení od Úverovej zmluvy, resp. zmene Úverovej zmluvy dodatkom alebo vyhlásení Úverovej zmluvy súdom za neplatnú.

- 1.2. Záložca je výhradným veriteľom budúcej pohľadávky z účtu na vyplatenie NFP č. SK17 3000 0000 0000 0022 2965, ktorého je majiteľom a ktorý je vedený u záložného veriteľa a poddĺžníka v jednej osobe v zmysle Zmluvy o bežnom účte na vyplatenie podpory (dotačný účet) uzavretej dňa 04.04.2014. V prospech tohto účtu poskytne Pôdohospodárska platobná agentúra nenávratný finančný príspevok v zmysle Zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku č. 4400060 zo dňa 03.07.2013 na financovanie oprávnených výdavkov projektu klienta s názvom: „Výstavba detského ihriska v obci Drážovce“, do výšky 15 000,- Eur.  
(ďalej len „založená pohľadávka“).  
Záložca sa zaväzuje, že počas trvania úverového vzťahu vyplývajúceho z Úverovej zmluvy nebude bez predchádzajúceho písomného súhlasu Záručnej banky disponovať s účtom na vyplatenie NFP č. SK17 3000 0000 0000 0022 2965 vedeným v Záručnej banke.
- 1.3. Záložca dáva touto zmluvou do zálohu svoju pohľadávku voči poddĺžníkovi, ktorá je špecifikovaná v bode 1.2. tejto zmluvy na zabezpečenie pohľadávky záložného veriteľa uvedenej v bode 1.1. tejto zmluvy a zriaďuje týmto záložné právo v prospech záložného veriteľa. Záložný veriteľ toto záložné právo prijíma.
- 1.4. Záložca vyhlasuje, že na založenej pohľadávke neviaznu záložné práva iných záložných veriteľov a nevzťahujú sa na ňu ani iné práva tretích osôb.

#### **Článok II.**

#### **Práva a povinnosti záložcu**

- 2.1. Záložca sa zaväzuje uhradiť záložnému veriteľovi všetky účelne vynaložené náklady spojené s výkonom záložného práva začatého na základe tejto zmluvy, a to do 10 pracovných dní odo dňa doručenia výzvy na úhradu.
- 2.2. V prípade, ak sa zníži hodnota založenej pohľadávky alebo ak sa založená pohľadávka stane nevyhľadateľnou, záložca sa zaväzuje na základe výzvy záložného veriteľa a v lehote uvedenej vo výzve podľa jeho pokynov doplniť zabezpečenie zabezpečovanej pohľadávky uvedenej v bode 1.1. tejto zmluvy. Ak záložca nedoplní zabezpečenie podľa predchádzajúcej vety, má záložný veriteľ právo požadovať od záložcu zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 10,0 % zo zabezpečovanej pohľadávky.
- 2.3. Záložca sa zaväzuje nepreviesť bez predchádzajúceho písomného súhlasu záložného veriteľa záloh na iného nadobúdateľa, ani iným spôsobom nakladať so zálohom.
- 2.4. Záložca sa zaväzuje, že počas trvania záložného práva na základe tejto zmluvy nebude disponovať so založenou pohľadávkou (postúpenie a pod.), ani ju nezaťaží záložným právom v prospech tretej osoby, ani nezmení, resp. nezruší uvedený účet na úhradu platieb.
- 2.5. V prípade, že záložca poruší svoju zmluvnú povinnosť ustanovenú v bode 2.4. tejto zmluvy, je povinný zaplatiť záložnému veriteľovi zmluvnú pokutu vo výške 20,0 % zo zabezpečovanej pohľadávky. Zaplatením zmluvnej pokuty nie je dotknuté právo záložného veriteľa na náhradu škody spôsobenej porušením zmluvnej povinnosti, na ktorú sa viaže zmluvná pokuta.
- 2.6. V prípade, ak sa vyhlásenie záložcu uvedené v bode 1.4. tejto zmluvy ukáže ako nepravdivé, považuje sa to za porušenie zmluvných povinností záložcu a záložca je v takom prípade povinný zaplatiť záložnému veriteľovi zmluvnú pokutu podľa bodu 2.5. tejto zmluvy.

### **Článok III. Realizácia záložného práva**

- 3.1. Záložný veriteľ je oprávnený bez zbytočného odkladu započítať pohľadávku záložcu ako výhradného veriteľa založenej pohľadávky (budúcej pohľadávky z dotačného účtu špecifikovanej v bode 1.2. tejto zmluvy) oproti svojej zabezpečovanej pohľadávke (splatnej pohľadávke z úverovej zmluvy špecifikovanej v bode 1.1. tejto zmluvy), a to v rozsahu v akom sa vzájomne kryjú.
- 3.2. Ak peňažné prostriedky / založená pohľadávka prijaté na účet na úhradu platieb záložným veriteľom ako poddĺžnikom prevyšujú zabezpečenú pohľadávku, záložný veriteľ po započítaní a následnom zinkasovaní peňažných prostriedkov v zmysle bodu 3.1. tejto zmluvy poukáže záložcovi prevyšujúce peňažné prostriedky po odpočítaní nevyhnutne a účelne vynaložených nákladov v súvislosti s realizáciou záložného práva na účet, ktorý záložca písomne oznámi záložnému veriteľovi na základe jeho výzvy.

### **Článok IV. Zánik záložného práva**

- 4.1. Záložné právo k založenej pohľadávke zaniká zánikom zabezpečovanej pohľadávky v dôsledku jej uhradenia záložcom ako úverovým dĺžnikom v zmysle bodu 1.1. tejto zmluvy alebo započítaním vzájomných pohľadávok záložného veriteľa a záložcu v súlade s bodom 3.1. tejto zmluvy, prípadne dohodou zmluvných strán, resp. vzdaním sa záložného práva zo strany záložného veriteľa.
- 4.2. Po zániku záložného práva sa záložný veriteľ zaväzuje bez zbytočného odkladu predložiť záložcovi doklad o zániku záložného práva podľa tejto zmluvy a záložca požiadá register záložných práv o registráciu výmazu záložného práva ku dňu jeho zániku.

### **Článok V. Spoločné a záverečné ustanovenia**

- 5.1. Táto zmluva sa uzatvára na celú dobu trvania zabezpečovanej pohľadávky záložného veriteľa aj s príslušenstvom a nákladov spojených s výkonom záložného práva. Záložný veriteľ písomne potvrdí záložcovi zánik záložného práva do 30 dní.
- 5.2. Právne vzťahy medzi zmluvnými stranami, vyplývajúce z tejto zmluvy a touto zmluvou bližšie neupravené, sa riadia príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka a ďalších všeobecne záväzných právnych predpisov.
- 5.3. Zmeny a doplnky tejto zmluvy môžu byť vykonané len formou písomného dodatku uzatvoreného na základe vzájomnej dohody oboch zmluvných strán.
- 5.4. Táto zmluva sa vyhotovuje v štyroch rovnopisoch, z ktorých každá zmluvná strana dostane dva rovnopisy.
- 5.5. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu zástupcov oboch zmluvných strán. Záložca je povinnou osobou v zmysle zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej aj ako „zákon“) a táto zmluva je povinne zverejňovanou zmluvou v zmysle tohto zákona a nadobúda účinnosť v zmysle § 47a Občianskeho zákonníka dňom nasledujúcim po dni zverejnenia zmluvy v platnom znení aj s jej prílohami a súčasťami (ak sa v zmysle zákona zverejňujú), a to v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom

vlády Slovenskej republiky alebo na webovom sídle záložcu alebo v Obchodnom vestníku a to podľa podmienok zverejňovania uvedených v zákone, avšak ak záložca nezverejní túto zmluvu v lehote troch mesiacov odo dňa podpisu tejto zmluvy platí, že k uzatvoreniu tejto zmluvy nedošlo. Záložné právo podľa tejto zmluvy vznikne v zmysle bodu 5.1. tejto zmluvy.

Záložca je povinný pred podaním návrhu na povolenie vkladu záložného práva do registra záložných práv predložiť záložnému veriteľovi písomné vyhlásenie o zverejnení tejto zmluvy s uvedením údajov o zverejnení (ak bola zverejnená na webovom sídle klienta alebo v Obchodnom vestníku) alebo písomné vyhlásenie Centrálnemu registru zmlúv vedeného Úradom vlády Slovenskej republiky o zverejnení tejto zmluvy (vybrať miesto zverejnenia v zmysle zákona), a to podľa podmienok zverejňovania uvedených v zákone.

- 5.6. Táto zmluva a akékoľvek mimozmluvné záväzky, ktoré z nej vyplývajú alebo vznikajú v súvislosti s ňou, sa riadia právom Slovenskej republiky. Sporné otázky, ktoré vzniknú zo zmluvy, budú riešiť zmluvné strany prednostne rokovaním štatutárnych orgánov, resp. nimi splnomocnených zástupcov. Ak nedôjde k vyriešeniu sporu uvedeným spôsobom, môže sa zmluvná strana domáhať riešenia sporu súdnou cestou.
- 5.7. Ak by niektoré z ustanovení tejto zmluvy boli súdom alebo na základe inej skutočnosti vyhlásené za neplatné resp. neaplikovateľné, resp. sa stali neplatnými alebo neaplikovateľnými, nebude tým dotknutá ani obmedzená platnosť, účinnosť a vykonateľnosť ostatných ustanovení tejto zmluvy, pričom sa zmluvné strany zaväzujú, že neplatné resp. neaplikovateľné ustanovenie tejto zmluvy bude nahradené iným právne relevantným ustanovením, resp. mimozmluvnou dohodou sledujúcou účel neplatného resp. neaplikovateľného ustanovenia.
- 5.8. Zmluvné strany vyhlasujú, že táto zmluva bola uzatvorená slobodne, vážne, nie v tiesni a za nápadne nevýhodných podmienok, že si túto zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak toho, že jej obsah zodpovedá ich skutočnej a slobodnej vôli, ju podpísali.

V Banskej Bystrici, dňa ...28. MÁJ 2014

V Banskej Bystrici, dňa ...28. MÁJ 2014

Za Slovenskú záručnú  
a rozvojovú banku, a. s.:  
Slovenská záručná  
a rozvojová banka, a.s.

Za Obec Drážovce:

Ing. Jozef Gašparík  
zamestnanec banky oprávnený  
konať na základe poverenia

Renáta Mrázová  
starosta obce



Bc. Mária Crmanová  
zamestnanec banky oprávnený  
konať na základe poverenia

Totožnosť a podpis zástupcu záložcu overil: ..... dňa 28. MÁJ 2014